

sommaire

86 à 104



PRENDRE LA RÉALITÉ GAYE ET LESBIENNE

Pour inaugurer ce numéro nouvelle formule nous vous proposons de rencontrer une dizaine de peintres gais et lesbiennes : Steve Walker, Marie-

Danielle Flibotte, Ghyslain Biron, Martial, Jacques Clément, Magali Chouinard, Robert Ouellet, Zilon, Yvon Goulet et Marie-Claude Pratte.

GAZELLE

Agenda 8 à 18 • La Ballade des Furies 28 • Consultation du Réseau des lesbiennes du Québec 38 • Littérature lesbienne 80 • Peintres lesbiennes 100 à 104 • Gazelle dans Fugues / Les fiancées des Liens 108 • Violence conjugale 110 • Irène Demczuk (photo ci-contre) 112 et 114 • Guide 142 à 150 • Poésie 151 • Nanas et Nanas 154 et 155



112



10

AGENDA

Nos suggestions d'activités : partys, expositions, soirées de discussion, événements spéciaux, lancements de toutes sortes... 8 à 18

ACTUALITÉ

Toute l'actualité gay & lesbienne du mois, d'ici et d'ailleurs! 24 à 38



68

ARTS

Cinéma 70 et 72 • Danse 70 • Musique 74 et 76 Livres 78 à 82

RENCONTRES

Nos amis les hétéros (Mario Dumont) 52 et 53 • Cindy Lauper et Madonna 66 et 68 • Irène Demczuk 112 et 114 • Ronnie Larsen (Shooting Porn) 200 et 202



52

LOISIRS

Voyages 116 à 122 • Agenda sportif 124 • Internet 128 Santé 192

PLAISIRS

Mode 46 • Dégustation de vins 48 • Restaurants 56 Beauté 130 • Partys 40 à 44 • Poésie 157 et 158 • Mado, la seule et l'unique... 206 à 208



200

RUBRIQUES

Guide 142 à 150 • Liens 153 à 159 • Petites annonces 160 à 169 • Hébergements 171 à 174 • Éros 187 à 192

ENGLISH SECTION

Resurrection Party 60 • Queer Telephone Helplines 60-62 • Tourist Info 62-64



ADMINISTRATION ET VENTES

ÉDITEUR Martin Hamel DIRECTEUR Réal Lefebvre
REPRÉSENTANTS DES VENTES Robert Pilon, Daniel
Précourt, Claudine Metcalfe RESPONSABLE DES PETITES
ANNONCES ET DES LIENS Gaëtan Lefebvre ASSISTANT
ADMINISTRATIF Daniel Benson

PRODUCTION ET GRAPHISME

RÉDACTEUR EN CHEF Yves Lafontaine MAQUETTE
GÉNÉRALE Yves Lafontaine et Bruno Marcoux INFOGRA-
PHISTES Éric Perrier, Daniel Beaudin, Bruno Marcoux PHOTO
COUVERTURE Robert Laliberté GRAPHISME COUVERTURE
Éric Perrier PHOTOS À L'INTÉRIEUR Michel Bazinet, Luc
Richard, Sylvain Ryan, Robert Laliberté JOURNALISTES
Denis-Daniel Boullé, Johanne Cadorette, Claudine Metcalfe, André
C. Passiou, Eve Springer COLLABORATEURS Robert Gareau
(Horoscope), Francis Lagacé (Dégustation de vins), Mado
Lamotte (La Bitch!), Benoit Migneault et André Roy (Littérature),
Jean-François Tremblay et Lou K. (Musique), Patrick Delisle-Crevier
(Entrevue), Jean-Guy Côté (Québec), Joanne Paiment (Poésie),
Richard Burnett (English section), REVISEUR Jean Lapointe
CORRECTEUR Jean-François Tremblay ILLUSTRATIONS
Daniel Beaudin (Liens) KIOSQUE Marco Villeneuve (responsable
et développeur), Éric (graphiste), Yves Lafontaine (rédacteur
en chef).

TIRAGE 46 000 exemplaires (150 000 lecteurs) disponibles
gratuitement dans plus de 350 établissements partout au
Québec, ainsi qu'à Ottawa et Toronto. On peut aussi recevoir
Fugues par la poste en s'y abonnant. ABONNEMENT
Canada : 30\$ CAN/an; États-Unis : 35\$ US/an. Autres pays : 40\$
US/an. Paiements par mandat, par chèque ou par carte de
crédit, à l'ordre des Éditions Nitram Inc., FUGUES est pu-
blié par les Éditions Nitram Inc., C.P. 335, Succ. C, Montréal
QC H2L 4K3 DÉPÔT LÉGAL Bibliothèque nationale du
Canada, Bibliothèque nationale du Québec, Archives Gaias
du Québec, Canadian Lesbian and Gay Archives. ENVOIS
DE PUBLICATIONS CANADIENNES Contrat de vente n°
0654922.

Toute reproduction, adaptation ou traduction est interdite sans
l'autorisation de l'éditeur. Les articles publiés n'engagent que la
responsabilité de leurs auteurs et ne représentent pas nécessaire-
ment les opinions du magazine. Fugues n'est pas responsable des
manuscrits, visuels ou photos qui lui sont soumis. Le matériel édi-
torial non sollicité demeure la propriété de Fugues. La parution du
nom ou de la photographie d'un individu dans cette publication
n'implique nullement une définition de son orientation sexuelle.
L'exactitude de toute information fournie dans les annonces et du
contenu de ces dernières relève de la responsabilité des annon-
ces. L'éditeur se réserve le droit de publier ou non tout matériel
fourni par les annonceurs et/ou auteurs. Tous les gens apparaissant
dans les photographies ont certifié avoir plus de 18 ans.

PROCHAINS NUMÉROS

DATES DE TOMBÉE

Communiqués : 7 avril
Publicité : 9 avril
Sortie : 23 avril
Publicité : 10 avril
Sortie : 8 mai

514-848-1854 (Montréal)
1 888 848-1854 (extérieur de Mtl)

1212, rue St-Hubert, Montréal QC H2L 3Y7

PAY 514-845-7645

ÉVENÈZ <http://www.kiosque.com>

CORREIL Rédaction

redaction@kiosque.com

CORREIL ventes publicite@kiosque.com

sommaire



DES MAILLOTS WILD & WET
Des maillots à porter pour le Wild & Wet ou pour s'amuser autour de la maison avec les copains...

SOME WILD & WET SWIMSUITS

Pure fun swimsuits to wear for the Wild & Wet or just to play with friends around the cottage...

MAMBO DRAG KINGS

Les Mambo Drag Kings prennent Montréal d'assaut et draguent les filles de Montréal... Un été chaud en perspective...

MAMBO DRAG KINGS

The Mambo Drag Kings had taken Montreal and cruised the girl's in town... Some like it hot...



LES JEUX GAI D'AMSTERDAM

Du 1^{er} au 8 août 1998, les 5^{es} Jeux gais, le plus grand événement gai et lesbien du siècle, se dérouleront à Amsterdam. Près de 15 000 participants et 200 000 visiteurs de partout à travers le monde sont attendus pour une semaine extraordinaire.

GAY GAMES IN AMSTERDAM

From August 1 to August 8, 1998, the biggest Gay and Lesbian event of the century will be happening in Amsterdam: the fifth Gay Games. Next to 15,000 participants, there also 200,000 visitors expected from all over the world for a full week of events taking place at venues throughout the great city of Amsterdam.

LES CÉLÉBRATIONS LA FIERTÉ AUTOUR DU MONDE

Participer à une marche de la fierté gaie et lesbienne, c'est symboliquement refaire une sortie du placard collective et symbolique. On vous propose plus d'une centaine d'occasions de le faire cet été.

GAY PRIDE AROUND THE WORLD

A comprehensive listing of over one hundred Gay Pride around the World... and first hand info on Montreal own Pride Queer Parade DiversCité.



fugues

ADMINISTRATION ET VENTES

EDITEUR Martin Hamel **DIRECTEUR** Réal Lefebvre
REPRESENTANTS DES VENTES Robert Pilon, Daniel Précourt, Claudine Metcalfe **RESPONSABLE DES PETITES ANNONCES ET DES LIENS** Gaëtan Lefebvre
ASSISTANT ADMINISTRATIF Daniel Benson

RÉDACTION ET GRAPHISME

RÉDACTEUR EN CHEF Yves Lafontaine **MAQUETTE GÉNÉRALE** Yves Lafontaine et Bruno Marcoux
INFOGRAPHISTES Eric Perrier, Daniel Beaudin, Bruno Marcoux **PHOTO ET IMAGERIE COUVERTURE** Fotofusion (Dominic et Patrick) **MAILLOTS COUVERTURE** Johanne porte un maillot Damas de SHAN (bas 90\$; haut 80\$); Eric porte un maillot Turco Design (50\$) **GRAPHISME COUVERTURE** Eric Perrier **PHOTOS À L'INTERIEUR** Michel Bazinet, Luc Richard, Sylvain Ryan, Marc Bruneau, Johanne Cadorette **RÉDACTION** Yves Lafontaine, Denis-Daniel Boullé, Johanne Cadorette, Claudine Metcalfe, André C. Passiour, Richard Burnett **REVISEUR** Jean Lapointe **CORRECTEUR** Jean-François Tremblay **KIOSQUE** Marco Villeneuve (responsable et développeur), Eric (graphiste), Yves Lafontaine (rédacteur en chef)

TIRAGE 46 000 EXEMPLAIRES (plus de 150 000 lecteurs et lectrices) disponibles gratuitement dans plus de 350 établissements partout au Québec, ainsi qu'à Ottawa et Toronto. On peut aussi recevoir Fugues par la poste en s'y abonnant. **ABONNEMENT** Canada: 30\$ CAN/an; États-Unis: 35\$ US/an. Autres pays: 40\$ US/an. Paiements par mandat, par chèque ou par carte de crédit, à l'ordre des Éditions Nitram Inc. Fugues est publié par les Éditions Nitram Inc., C.P. 335, Succ. C, Montréal QC H2L 4K3 **DEPOT LEGAL** Bibliothèque nationale du Canada, Bibliothèque nationale du Québec, Archives Gai du Québec, Canadian Lesbian and Gay Archives. Envois de publications canadiennes Contrat de vente no 0654922. Toute reproduction, adaptation ou traduction est interdite sans l'autorisation de l'éditeur. Les articles publiés n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs et ne représentent pas nécessairement les opinions du magazine. Fugues n'est pas responsable des manuscrits, visuels ou photos qui lui sont soumis. Le matériel éditorial non sollicité demeure la propriété de Fugues. La parution du nom ou de la photographie d'un individu dans cette publication n'implique nullement une définition de son orientation sexuelle. L'exactitude de toute information fournie dans les annonces et du contenu de ces dernières relèvent de la responsabilité des annonceurs. L'éditeur se réserve le droit de publier ou non tout matériel fourni par les annonceurs et/ou auteurs. Tous les gens apparaissant dans les photographies ont certifié avoir plus de 18 ans.

☎ 514-848-1854 (Montréal)
☎ 1 888 848-1854 (extérieur de Mtl)

ADRESSE

1212, rue St-Hubert, Montréal QC H2L 3Y7
FAX 514-845-7645

SITE WEB <http://www.kiosque.com>

COURRIEL (rédaction) redaction@kiosque.com

COURRIEL (ventes) publicite@kiosque.com

NOUVEAU NUMÉRO
POUR LES PETITES ANNONCES

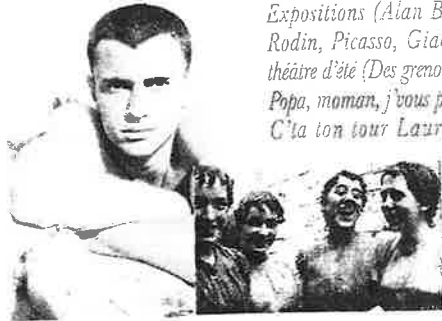
☎ 514-499-9994

• Ach
• Loca
• Serv
• réce
• Véhi

Prés
nouveau

sommaire

80 à 92



QUOI FAIRE CET ÉTÉ

Expositions (Alan B. Stone, Studiolo, Rodin, Picasso, Giacometti), pièces de théâtre d'été (Des grenouilles et des hommes, Popa, maman, j'avais présenté mon mari..., C'ta ton tour Laura Cadieux) et les premières informations concernant la célébration de la fierté durant Diversité.

ENTRE FEMMES

Agenda 8 à 14 • Courrier 16 • Premier sondage national 20 • Une lettre pour la fierté 34 • Des vacances à tout prix 38 • On vit avec les femmes 40 et 42 • Culture Gay 56 • Entre deux gorges de mer 68 • The Opposite of Sex 72 • Exposition Studiolo au Musée d'art contemporain de Montréal 80 • Spécial Quoi faire cet été 82 à 92 • In the Life 110 • Interview with Kate Clinton 112 to 114 • Washington 120 à 122 • Agenda Sportif 124 • Guide 140 à 150 • Nanas et Nanas 154 et 155 • Horoscope 94



6

ÉDITO La communauté gaie et lesbienne, à travers la pléthore d'organismes, devait soumettre un projet d'immobilisation faisant état de ses besoins et de ses urgences. 6



96

L'AGENDA Nos suggestions d'activités, expositions, soirées de discussion, événements spéciaux, lancements de toutes sortes... 8 à 14

ACTUALITÉ Courrier 16 • Toute l'actualité gaie & lesbienne du mois, d'ici et d'ailleurs! 18 à 36 • On sortent les femmes 40 et 42 • Le Drugstore 46 et 48 • Fugues y était (photos du mois) 50, 54, 55, 58 et 180



72

RENCONTRES Svend Robinson 96 • Bob Smith 108 • Kate Clinton 112 • Luc La Roche 136 et 138

PLAISIRS Bars & Clubs (liste commentée) 44 et 46 • Dégustation de vins 52 • Restaurants 60 et 61 • Mode 136 et 138 • Beauté 132 et 134 • Mado, la seule et l'unique... 206 à 208

LOISIRS Horoscope 94 • Internet 104 • Agenda sportif 124 et 128 • Santé 160

RUBRIQUES Guide 140 à 150 • Liens 153 à 159 • Petites annonces 162 à 171 • Hébergements 172 à 175 • Éros 191 à 196



112

ENGLISH SECTION

Just For Laugh's Festival / Queer Comics
Bob Smith 108 & Kate Clinton 112
In the Life 110
Tourist Info 113



ADMINISTRATION ET VENTES

ÉDITEUR Martin Hamel **DIRECTEUR** Réal Lefebvre
REPRÉSENTANTS DES VENTES Daniel Précourt, Mario Bolduc **RESPONSABLE DES PETITES ANNONCES ET DES LIENS** Gaëtan Lefebvre **ASSISTANT ADMINISTRATIF** Daniel Benson

RÉDACTION ET GRAPHISME

RÉDACTEUR EN CHEF Yves Lafontaine **MAQUETTE GÉNÉRALE** Yves Lafontaine et Bruno Marcoux **INFOGRAPHISTES** Eric Perrier, Daniel Beaudin, Bruno Marcoux **PHOTOS COUVERTURES** Alan B. Stone (collection des Archives Gaies du Québec) **GRAPHISME COUVERTURE** Eric Perrier **PHOTOS À L'INTÉRIEUR** Michel Bazinet, Luc Richard, Sylvain Ryan, Robert Laliberté, Jean-Guy Côté, Réal Lefebvre, Yves Lafontaine **RÉDACTEURS ET RÉDACTRICES** Denis-Daniel Boullé, Johanne Cadorette, Claudine Metcalfe, André C. Passiour, Robert Gareau (Horoscope), Francis Lagacé (Dégustation de vins), Bruno-Serge Boucher (Internet), Mado Lamotte (La Bitch!), Sylvain Champagne (Beauté), Benoît Migneault Linda Gosselin et André Roy (Literature), Jean-François Tremblay, Daniel Rolland et Lou K. (Musique), Patrick Delisle-Crevier (Mode), Jean-Guy Côté (Québec), Richard Burnett (English section), René-Louis Cayer (collaboration spéciale), **REVISEUR** Jean Lapointe **CORRECTEUR** Jean-François Tremblay **KIOSQUE** Marco Villeneuve (responsable), Éric (graphiste), Bruno Marcoux (Mise à jour), Yves Lafontaine (rédacteur en chef)
TIRAGE 46 000 EXEMPLAIRES (plus de 150 000 lecteurs et lectrices) disponibles gratuitement dans plus de 350 établissements partout au Québec, ainsi qu'à Ottawa et Toronto. On peut aussi recevoir Fugues par la poste en s'y abonnant. **ABONNEMENT** Canada : 30\$ CAN/an; États-Unis: 35\$ US/an. Autres pays: 40\$ US/an. Paiements par mandat, par chèque ou par carte de crédit, à l'ordre des Éditions Nitram Inc. Fugues est publié par les Éditions Nitram Inc., C.P. 335, Succ. C., Montréal QC H2L 4K3 **DEPOT LEGAL** Bibliothèque nationale du Canada, Bibliothèque nationale du Québec, Archives Gaies du Québec, Canadian Lesbian and Gay Archives. Envois de publications canadiennes Contrat de vente no 0654922.
Toute reproduction, adaptation ou traduction est interdite sans l'autorisation de l'éditeur. Les articles publiés n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs et ne représentent pas nécessairement les opinions du magazine. Fugues n'est pas responsable des manuscrits, vigiles ou photos qui lui sont soumis. Le matériel éditorial non sollicité demeure la propriété de Fugues. La parution du nom ou de la photographie d'un individu dans cette publication n'implique nullement une définition de son orientation sexuelle. L'exactitude de toute information fournie dans les annonces et du contenu de ces dernières relève de la responsabilité des annonceurs. L'éditeur se réserve le droit de publier ou non tout matériel fourni par les annonceurs et/ou auteurs. Tous les gens apparaissant dans les photographies ont certifié avoir plus de 18 ans.

PROCHAINS NUMÉROS

DATES DE TOMBÉE

AOÛT 1998 **SEPTEMBRE 1998**
Communiqués : 7 juillet Communiqués : 4 août
Publicité : 9 juillet Publicité : 6 août
Sortie : 23 juillet Sortie : 20 août

514-499-9994 (Petites annonces)

514-848-1854 (Montréal)

1 888 848-1854 (extérieur de Mt)

FUGUES

1212, rue St-Hubert, Montréal QC H2L 3Y7
FAX 514-845-7645

SITE WEB <http://www.kiosque.com>

COURRIEL (rédaction) redaction@kiosque.com

COURRIEL (ventes) publicite@kiosque.com

fugues

15^e année, n° 4 - juillet 1998

VOLAS
NOS



DIVERS/CITÉ Tous les détails sur la programmation officielle de Divers/Cité. SORTEZ et prenez part à la fête! 20 à 32

ENTRE FEMMES Agenda 8 à 14
Actualité 36 à 42 • Bars & Clubs (liste commentée) 44 et 45 • On sortent les femmes 48 • Un cocus rose au parti Nouveau Montréal 80 • Musique (Misia, Les Mammias, Louise Poirier) 86-88 • Livres (romans policiers lesbiens) 90-94 Ciné (High Art) 102 • Ève Salvail 134 et 136



ENTREVUE EXCLUSIVE avec Serge Ménard, ministre de la Justice du Québec sur son intention de déposer prochainement un projet de loi reconnaissant les conjoints de fait de même sexe. 62 à 68

ÉDITO Faire sa sortie pour contrôler sa vie... 6
L'AGENDA Nos suggestions d'activités 8 à 16

ACTUALITÉ Toute l'actualité gaie & lesbienne du mois, d'ici et d'ailleurs! 36 à 42 • On sortent les femmes 48 • Fugues y était (photos du mois) 46, 110, 148 et 150 • Courrier 160 à 161.

ARTS Musique 86-90, 104 et 108 Livres 92-100 Ciné 102

RENCONTRES Serge Ménard 62 • Militants malgré eux (Alexandra Thérberge, Laurent McCutcheon, Micheline Côté, Paul Troitier et Yves Jacques) 70 à 78 • Cocus Rose au Parti Nouveau Montréal (Douglas Buckley-Couvette, Louise Roy, Christian Bolduc et Serge Larault) 80 à 84 • Ève Salvail 134 et 136



PLAISIRS Bars & Clubs (liste commentée) 44 et 45 • Dégustation de vins 50 • Restaurants 56 et 60 • Voyages (Las Vegas) 122 à 125 • Mode 134 et 136 • Santé 156 • Beauté 158 • Québec 194 à 198 • Ottawa 204 • Mado, la seule et l'unique... 222 et 224

LOISIRS Horoscope 192 • Internet 140 • Agenda sportif 144 et 146 • Santé 160

RUBRIQUES Guide 162 à 169 • Liens 171 à 177 • Petites annonces 178 à 187 • Hébergements 188 à 191 • Éros 207 à 212



INFO IN ENGLISH

Divers/City Events 20 - 34
Tourist Info 116
Pride 118 & 120



ADMINISTRATION ET VENTES
ÉDITEUR Martin Hamel. DIRECTEUR Réal Lefebvre
REPRÉSENTANTS DES VENTES Daniel Précourt, Mario Bolduc. RESPONSABLE DES PETITES ANNONCES ET DES LIENS Gaëtan Lefebvre. ASSISTANT ADMINISTRATIF Daniel Benson

RÉDACTION ET GRAPHISME
RÉDACTEUR EN CHEF Yves Lafontaine. MAQUETTE GÉNÉRALE Yves Lafontaine et Bruno Marcoux. INFOGRAPHISTES Eric Perrier, Daniel Beaudin, Bruno Marcoux. PHOTOS ET INFOGRAPHIE COUVERTURE Fotofusion (Dominic & Patrick). MODELES COUVERTURE Alexandra Thérberge et Paul Troitier. GRAPHISME COUVERTURE Eric Perrier. PHOTOS À L'INTERIEUR Michel Bozinet, Luc Richard, Sylvain Ryan, Robert Laliberté, Daniel Précourt, Réal Lefebvre, Yves Lafontaine. RÉDACTEURS ET RÉDACTRICES Denis-Daniel Boullé, Johanne Cadorette, Claudine Metcalfe, André C. Passiour, Robert Gareau (Horoscope), Francis Lagacé (Dégustation de vins), Bruno-Serge Boucher (Internet), Mado Lamotte (La Bitch!), Sylvain Champagne (Beauté), Benoît Migneault Linda Gosselin et André Roy (Littérature), Jean-François Tremblay, Daniel Rolland et Lou K. (Musique), Patrick Delisle-Crevier (Mode), Jean-Guy Côté (Québec), Richard Burnett (English section). REVISEUR Jean Lapointe. CORRECTEUR Jean-François Tremblay. KIOSQUE (INTERNET) Marco Villeneuve (responsable)

TIRAGE 48 000 exemplaires (plus de 150 000 lecteurs et lectrices) disponibles gratuitement dans plus de 350 établissements partout au Québec, ainsi qu'à Ottawa et Toronto. On peut aussi recevoir Fugues par la poste en s'y abonnant. **ABONNEMENT** Canada : 30\$ CAN/an; États-Unis: 35\$ US/an. Autres pays: 40\$ US/an. Paiements par mandat, par chèque ou par carte de crédit, à l'ordre des Editions Nitram Inc. Fugues est publié par les Editions Nitram Inc., C.P. 335, Succ. C., Montréal QC H2L 4K3. **DEPOT LEGAL** Bibliothèque nationale du Canada, Bibliothèque nationale du Québec, Archives Gaias du Québec, Canadian Lesbian and Gay Archives. Envois de publications canadiennes Contrat de vente no 0654922. Toute reproduction, adaptation ou traduction est interdite sans l'autorisation de l'éditeur. Les articles publiés n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs et ne représentent pas nécessairement les opinions du magazine. Fugues n'est pas responsable des manuscrits, vidéos ou photos qui lui sont soumis. Le matériel éditorial non sollicité demeure la propriété de Fugues. La parution du nom ou de la photographie d'un individu dans cette publication n'implique nullement une définition de son orientation sexuelle. L'exactitude de toute information fournie dans les annonces et du contenu de ces dernières relèvent de la responsabilité des annonceurs. L'éditeur se réserve le droit de publier ou non tout matériel fourni par les annonceurs et/ou auteurs. Tous les gens apparaissant dans les photographies ont certifié avoir plus de 18 ans.

PROCHAINS NUMÉROS

DATES DE TOMBÉE
SEPTEMBRE 1998 Communiqués : 4 août Publicité : 6 août Sortie : 20 août
OCTOBRE 1998 Communiqués : 1 sept. Publicité : 3 août Sortie : 17 août

① 514-499-9994 (Petites annonces)
② 514-848-1854 (Montréal)
③ 1 888 848-1854 (extérieur de Mtl)

FUGUES
1212, rue St-Hubert, Montréal QC H2L 3Y7
FAX 514-845-7645

SITE WEB <http://www.kiosque.com>
COURRIEL (rédaction) redaction@kiosque.com
COURRIEL (ventes) publicite@kiosque.com



• Achat
• Location
• Service après réception
• Véhicules

Présentez ce nouveau véhicule

2275,
ent



Image & Nation 84



Amsterdam 50

IMAGE & NATION GAIE ET LESBIENNE

Survol de la programmation, suggestions de films, entrevues, horaire des projection... absolument tout ce qu'il vous faut savoir sur le 11^e festival Image & Nation gaie et lesbienne 84 à 108

ENTRE FEMMES

Actualité 6 à 14 • Agenda 16 à 26 • Bars & Clubs (liste commentée) 38 à 42 • Entre femmes 44 • Le cancer du sein 48 • Retour sur les Jeux de l'amitié d'Amsterdam 50 à 54 • Livre 74 • Festival Image & Nation 84 à 108 • Les femmes à barbe 108 • Internet 156 • Nans & Nans 176 à 177 • La Fête Arc-en-ciel de Québec 196

LES JEUX GAIS EN PHOTOS Les jeux de l'amitié comme si vous y étiez... 50 à 54

LES CANDIDATS À LA MAIRIE

Ils répondent à nos questions 58 à 64

L'AGENDA Nos suggestions d'activités 16 à 26

ACTUALITÉ Toute l'actualité gaie & lesbienne du mois, d'ici et d'ailleurs! 6 à 14 • Entre femmes 44 • Fugues y était (photos du mois) 110 et 174

SANTÉ Le cancer du sein 48

ARTS Musique 76 à 82 • Livres 72 à 76 • Ciné 78 • Théâtre 76

RENCONTRES Laurent Gagliardi 66 et 70 • Les candidats à la mairie de Montréal 58 à 64 • José Torrealba 100 à 102



L. Gagliardi 66

PLAISIRS Bars & Clubs (liste commentée) 38 à 42 • Dégustation de vins 112 • Restaurants 56 • Voyages (New York) 120 à 122 • Beauté 138 • Québec 196 à 202

LOISIRS Horoscope 28 • Internet 156 • Agenda sportif 128

RUBRIQUES

Guide 162 à 173 • Liens 175 à 181 • Petites annonces 183 à 191 • Hébergements 192 à 195 • Éros 206 à 211



Fête Arc-en-Ciel 196

INFO IN ENGLISH

SEX ON THE EDGE (Concordia hosts international conference) 116

IMAGE & NATION (Queer Cinema at the end of the Millennium) 117 - 118



ADMINISTRATION ET VENTES

ÉDITEUR Marlin Hamel **DIRECTEUR** Réal Lefebvre
REPRÉSENTANTS DES VENTES Daniel Précourt, Mario Bolduc **RESPONSABLE DES PETITES ANNONCES ET DES LIENS** Gaëtan Lefebvre **ASSISTANT ADMINISTRATIF** Daniel Benson

RÉDACTION ET GRAPHISME

RÉDACTEUR EN CHEF Yves Lafontaine **MAQUETTE GÉNÉRALE** Yves Lafontaine et Bruno Marcoux **INFOGRAPHISTES** Eric Perrier, Daniel Beaudin, Bruno Marcoux **PHOTO COUVERTURE** Josée B. **GRAPHISME COUVERTURE** Eric Perrier **PHOTOS À L'INTÉRIEUR** Michel Bazinet, Luc Richard, Sylvain Ryan, Robert Laliberté, Daniel Précourt, Réal Lefebvre, Sheldon Goldberg, Yves Lafontaine **RÉDACTEURS ET REDACTRICES** Denis-Daniel Boullé, Johanne Cadorette, Claudine Metcalfe, André C. Passiour, Eve Springer, Robert Gareau (Horoscope), Francis Lagacé (Dégustation de vins), Bruno-Serge Baucher (Internet), Mado Lamotte (La Bitch!), Sylvain Champagne (Beauté), Benoît Migneault Linda Gosselin et André Roy (Littérature), Jean-François Tremblay, Daniel Rolland et Lou K. (Musique), Patrick Delisle-Crevier (Mode), Jean-Guy Côté (Québec), Richard Burnett (English section). **REVISEUR** Jean Lapointe **CORRECTEUR** Jean-François Tremblay **SITE INTERNET** Eric Perrier (Webmestre), Bruno Marcoux (Mise à jour), Yves Lafontaine (Rédacteur en chef)

TIRAGE 48 000 exemplaires (plus de 150 000 lecteurs et lectrices) disponibles gratuitement dans plus de 350 établissements partout au Québec, ainsi qu'à Ottawa et Toronto. On peut aussi recevoir Fugues par la poste en s'y abonnant. **ABONNEMENT** Canada : 30\$ CAN/an; États-Unis: 35\$ US/an. Autres pays: 40\$ US/an. Paiements par mandat, par chèque ou par carte de crédit, à l'ordre des Éditions Nitram Inc. Fugues est publiée par les Éditions Nitram Inc., C.P. 335, Succ. C, Montréal QC H2L 4K3 **DÉPÔT LEGAL** Bibliothèque nationale du Canada, Bibliothèque nationale du Québec, Archives Gaias du Québec, Canadian Lesbian and Gay Archives. Envois de publications canadiennes Contrat de vente no 0654922.

Toute reproduction, adaptation ou traduction est interdite sans l'autorisation de l'éditeur. Les articles publiés n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs et ne représentent pas nécessairement les opinions du magazine. Fugues n'est pas responsable des manuscrits, visuels ou photos qui lui sont soumis. Le matériel éditorial non sollicité demeure la propriété de Fugues. La parution du nom ou de la photographie d'un individu dans cette publication n'implique nullement une définition de son orientation sexuelle. L'exactitude de toute information fournie dans les annonces et du contenu de ces dernières relève de la responsabilité des annonceurs. L'éditeur se réserve le droit de publier ou non tout matériel fourni par les annonceurs et/ou auteurs. Tous les gens apparaissant dans les photographies ont certifié avoir plus de 18 ans.

PROCHAINS NUMÉROS

DATES DE TOMBÉE

NOVEMBRE 1998	DÉCEMBRE 1998
Communiqués : 6 oct.	Communiqués : 3 nov.
Publicité : 8 oct.	Publicité : 5 nov.
Sortie : 22 oct.	Sortie : 19 nov.

① 514-499-9994 (Petites annonces)

① 514-848-1854 (Montréal)

① 1 888 848-1854 (extérieur de Mtl)

FUGUES

1212, rue St-Hubert, Montréal QC H2L 3Y7

FAX 514-845-7645

SITE WEB <http://www.kiosque.com>

COURRIEL (rédaction) redaction@kiosque.com

COURRIEL (ventes) publicite@kiosque.com

Vol 15 n° 10

ENTRE FEMMES Le mot de Claudine 127 • Fugues y était 127 • Croisières exclusivement pour les lesbiennes 124 • Maillots Swan pour la croisière 126 • Audre Lorde 128 • Des livres et des lesbiennes 128 • Le Réseau des lesbiennes du Québec 128 • Nanas & Nanas 132 et 133

AUTRES SECTIONS D'INTÉRÊTS POUR LES FEMMES Personnalités de l'année 6 à 8 • Agenda 10 à 18 • Actualités 20 à 34 • Partys des fêtes, Bars & Clubs (liste commentée) 36 à 40 • Vin 42 • Internet 44 • Reslos 48 • Revue de l'année 50 à 60 • 99 souhaits pour la nouvelle année 62 à 68 • Guide 144 à 153 • Horoscope 1999 172 à 174 • Ottawa, Québec et les Régions 178 à 184

CE QUI A FAIT BOUGER 1998

De la revendication politique à l'expression artistique, voici un survol, mois par mois, d'une année bien remplie. 50 à 60

99 SOUHAITS POUR UNE ANNÉE GAY, GAYE, GAYE

Plus de deux cents idées cadeaux pour des fêtes sous le thème de «la sortie»... 62 à 68

L'AGENDA

Nos suggestions d'activités 10 à 18

ACTUALITÉ Toute l'actualité gay & lesbienne du mois, d'ici et d'ailleurs! 20 à 34 • Fugues y était (photos du mois) 46 et 47

RENCONTRES Ian McKellen 82 à 84 • André Roy 86 à 88 • Guy Poitry 90 à 92 • Luc Montagnier 102 à 104

ARTS Livres 70 à 76 et 128 • Musique 76 à 80 • Cinéma 80

PLAISIRS Partys des fêtes, bars & clubs (liste commentée) 38 à 40 • Internet 44 • Restaurants 48 • Beauté 96 • Voyages: croisières 112 à 114 et 124 • Agenda sportif 136 • Dégustation de vins 156 • Horoscope 1999 176 et 177 • Via P.P. 202 • La Butch (Mado Lamotte) 206 à 208

SANTÉ D Luc Montagnier 102 à 104

RÉGIONS Ottawa 178 • Agenda 180 • Québec 182 à 184

RUBRIQUES

Guide 178 à 189

Philtes annoncées 159 à 167

Liens (femmes) 132 à 133

Liens (hommes) 154 à 157

Hébergements 168 à 170

Exos 190 à 195

ENGLISH SECTION

Quotes of the Year 108-109

CRÉDITS COUVERTURE

PHOTO,
MODIFICATIONS
INFOGRAPHIQUES

Fotofusion

MODELES

Stéphane Prince et

Andréa Matwiy

MAQUILLAGE

Michael Steinberg

COSTUMES

Les costumiers

de la reine

Madame X

GRAPHISME ET

MISE EN PAGE

Erico

fugues

15^e année, n° 10 - janvier 1999

Chez LAOUN

ÉDITO Nos couples 6

L'AGENDA Nos suggestions d'activités 8 à 18

ACTUALITÉ Toute l'actualité gaie & lesbienne du mois d'ici et d'ailleurs! 20 à 34 • Courrier 36 • Fugues y était (photos du mois) 110, 118, 119 et 122

ARTS Littérature 70 à 76 et 128 • Musique 76 à 80 • Cinéma 80

PLAISIRS Bars & clubs (liste commentée) 38 et 40 • Restaurants 48 et 49 • Remise en forme 136 • Beauté 138 • Voyages: croisières 112 à 114 et 120 • Vin 76 • Horoscope 202 • La Bitch (Mado Lannotte) 206 à 208

SANTÉ Prévention du suicide 44

RÉGIONS Ottawa 178 • Agenda 180 • Québec 182 à 188

RUBRIQUES

Guide 148 à 157

Petites annonces 166 à 174

Liens (femmes) 124 à 125

Liens (hommes) 162 à 165

Hébergements 175 à 177

Liens 189 à 194

ENGLISH SECTION

Gay travel 108-109

FINANCES PERSONNELLES

Épargne et placements 97 à 104

Photo: Spectacle Giselle à l'Usine C, voir l'Agenda

CRÉDITS COUVERTURE

PHOTO
MODIFICATIONS
INFOGRAPHIQUES

Fotofusion

MODÈLES

Pierre-Paul & Louis

GRAPHISME ET MISE EN PAGE

Éric

ENTRE FEMMES Trois couples de filles dévoilent le secret de leur recette en amour 126 à 128 • Fugues y était 130 • Mrs. Dollotway 130 • Le mot de Claudine 131 • Once upon a poulette 132 • Alice Walker 133 • Nanas & Nanas 124 et 1125

AUTRES SECTIONS D'INTÉRÊT POUR LES FEMMES

Agenda 8 à 18 • Actualités 20 à 34 • Courrier 36 • Bars & Clubs (liste commentée) 38 à 40 • Restos 48 et 49 • Revitalisation du Village 50 à 54 • Vin 76 • Arts 72 • Résultats du sondage (1^{re} partie: le couple) 90 à 96 • Finances personnelles: épargne-placements 97 à 104 • Guide 148 à 157 • Horoscope 202 • Ottawa, Québec et les Régions 178 à 188

7 COUPLES DÉVOIENT LE SECRET DE LEUR RECETTE EN AMOUR

4 couples de gars 82 à 88

3 couples de filles 126 à 128

fugues

15^e année, n° 11 - février 1999

**M
R**

ex



vosre conseil
André Lévesque

(5)

2

CES HÉTÉROS QUI NOUS ENTOURENT

- Ils sont partout !* 6
Que pensent-ils réellement de nous ? 50 à 54
Richard Martineau et Franco Nuovo: une nouvelle race d'hétéros ? 56 à 60
André Malackiet, le missionnaire 64 à 66
Ceux et celles qui nous irritent 68
Ceux qui nous font craquer 70 à 72
Que pensent-elles réellement de nous ? 148 à 150
Celles qui nous font chavirer 151
Top 10 Straight Magazines 174 - 175

ÉDITO

Les hétéros 6

L'AGENDA

Nos suggestions d'activités 8 à 18

ACTUALITÉ

Toute l'actualité gaie & lesbienne du mois, d'ici et d'ailleurs 22 à 32
Courrier 20
Fugues y était (photos du mois) 102, 104

ARTS

Livres 74 à 78 et 153 à 154
Musique 80 à 82
Télé et expo 84
Cinéma 86 à 88
Danse et expo 90 et 152

ENTRE FEMMES

Que pensent-elles réellement de nous ? 148 à 149
Tomber en amour avec une hétéro 150
Celles qui nous font chavirer 151
Danse 152
Oui, nous sommes mairaines ! 153
Livres 173, 153 et 154

PLAISIRS

Sortir (bars & clubs) 36 à 40
Restaurants 48 et 49
Remise en forme 100
Beauté 92
Voyage (Rome) 106 à 112
Vin 134
Horoscope 222
Via P.P. 224

SANTÉ

Conférence de Chicago 144 et 146

LOISIRS

Agenda Sportif 142 et 146

RÉGIONS

Ottawa et Régions 192
Agenda 194
Quebec 196 à 202

CRÉDITS COUVERTURE

PHOTO,
MODIFICATIONS
INFOGRAPHIQUES
Dominic & Patrick
de studio Fotofusion
MODELES
Jimmy Cameron &
Nina Onelle
COSTUMES
Madame X.
GRAPHISME ET MISE EN PAGE
Eric

RUBRIQUES

Guide 162 à 169
Petites annonces 177 à 185
Liens (femmes) 156 à 257
Liens (hommes) 186 à 189
Hébergements 190 à 191
Éros 206 à 210

ENGLISH SECTION

Top 10 Straight Magazines 174 - 175

figues



SPÉCIAL 15^E ANNIVERSAIRE

6 **Éditorial**

40 à 44 **L'équipe de Fugues**

46 à 76 **Le top 100**

Les personnalités gaies et lesbiennes des 15 dernières années 50 à 54

80 à 82 **Les disparus**

Ceux et celles qui nous ont quittés

84 à 88 **15 ans en arrière**

90 à 91 **15 personnes d'aujourd'hui pour l'an 2000**

92 à 105 **Les incontournables**

Musicaux, littéraires et cinématographiques

ÉDITO

Le Top 100 pour nos 15 ans 6

L'AGENDA

Nos suggestions d'activités 8 à 18

ACTUALITÉ

Toute l'actualité gaie & lesbienne du mois, d'ici et d'ailleurs 20 à 24
Fugues y était (photos du mois) 25, 122, 123, 136 et 137

ARTS

Livres 30 et 32
Musique 32 et 34
Extras 34
Danse 36

ENTRE FEMMES

Le mot de Claudine et la «campagne lesbienne» de Guit Escude 118

PLAISIRS

Sortir (bars & clubs) 26 à 28
Beauté 146 et 148
Voyage (New York) 112a 116
Vin 152
Made in Montréal 140 et 141
Horoscope 202
Mado Lamotte, notre Bitoin... 206 et 208

SANTÉ

Cohorte Omega 124 et 126

RÉGIONS

Québec 182 et 184
Agenda 184

RUBRIQUES

Guide 148 à 160
Petites annonces 163 à 171
Liens (femmes) 120 à 121
Liens (hommes) 172 à 175
Hébergements 176 à 177
Eros 188 à 192

ENGLISH SECTION

Welcome in Montreal 108

Image courtoisie de Dénommé Vincent

fugues

16^e année n° 1 - Avril 1999

1212, rue Saint-Hubert, Montréal QC H2L 3Y7

téléphone (514) 848-1854 (pubs & rédaction)
(514) 499-9994 (petites annonces)
1 888 848-1854 (ext. de Mtl)

télécopieur (514) 845-7645

site internet <http://www.fugues.com>

courriels info@fugues.com

publicite@fugues.com

redaction@fugues.com

ADMINISTRATION ET VENTES

ÉDITEUR Martin Hamel

DIRECTEUR Réal Lefebvre

REPRESENTANTS DES VENTES Mario Bolduc, Martin

Hamel, Sophie Lacombe, Réal Lefebvre, Daniel Benson

RESPONSABLE DES PETITES ANNONCES ET DES

LIENS Gaëtan Lefebvre

ASSISTANT ADMINISTRATIF Daniel Benson

RÉDACTION ET GRAPHISME

REDACTEUR EN CHEF Yves Lafontaine

MAQUETTE GÉNÉRALISTE Yves Lafontaine et Bruno Marcoux

INFOGRAPHISTES Eric Perrier, Daniel Beaudin, Bruno

Marcoux

PHOTO COUVERTURE Dominic et Patrick (Studio

FotoFusion)

MODELES COUVERTURES Denis Ouellet et Michel

Lemieux

GRAPHISME COUVERTURE Eric Perrier

PHOTOGRAPHES Luc Richard, Sylvain Ryan, Serge

Sergeon

COMITÉ DE RÉDACTION Denis-Daniel Boullé, Yves

Lafontaine, Claudine Metcalfe, André C. Passour

REDACTEURS ET REDACTRICES Robert Gareau

(Horoscope), Francis Lagace (Virus), Mado Lamoite (La Bitche),

Sylvain Champagne (Beauté), Bruno-Serge Boucher (Internet),

Benoît Mignault et Linda Gosselin (Littérature), Jean-François

Tremblay, Daniel Rolland et Lou K. (Musique), Jean-Guy

Côté (Québec), Richard Burnett (English), Eve Springer.

REVISEUR Jean Lapointe

CORRECTEUR Jean-François Tremblay

SITE INTERNET Eric Perrier (Webmestre), Bruno Marcoux

(Mise à jour), Yves Lafontaine (Redacteur en chef)

TIRAGE 48 000 exemplaires (plus de 190 000

lecteurs et lectrices) disponibles gratuitement dans plus de 375

établissements partout au Québec, ainsi qu'à Ottawa et

Toronto. On peut aussi recevoir Fugues par la poste en s'y abon-

nant. **ABONNEMENT** Canada : 30\$ CAN/an; États-Unis:

35\$ US/an. Autres pays: 40\$ US/an. Paiements par man-

dat, par chèque ou par carte de crédit à l'ordre des Editions

Nitram Inc. Fugues est publiée par les Editions Nitram Inc., C.P.

335 Succ. C, Montréal QC H2L 4K3 **DEPOT LEGAL**

Bibliothèque nationale du Canada Bibliothèque nationale du

Québec Archives Gaias du Québec Canadian Lesbian and

Gay Archives. Envois de publications canadiennes Control de vente

no 0654922.

DATES DE TOMBÉE DES PROCHAINS NUMÉROS

Juillet 1999 (Quoi faire cet été à Mtl / Le tourisme rose)

Communiqués 1^{er} juin Publicité 3 juin

Sortie 17 juin

AOÛT 1999 (Divers/Cité, la fierté gaie et lesbienne)

Communiqués 6 juillet Publicité 8 juillet

Sortie 22 juillet

SEPTEMBRE 1999 (La Rentrée culturelle)

Communiqués 3 août Publicité 5 août

Sortie 19 août

Toute reproduction, adaptation ou traduction est interdite sans

l'autorisation de l'éditeur. Les articles publiés n'engagent que la

responsabilité de leurs auteurs et ne représentent pas nécessairement

les opinions du magazine. Fugues n'est pas responsable des

manuscrits, visuels ou photos qui lui sont soumis. Le matériel

editorial non sollicité demeure la propriété de Fugues. La publication

du nom ou de la photographie d'un individu dans cette publication

n'implique nullement une définition de son orientation sexuelle.

La tenue de toute information fournie dans les annonces et les

tenus de ces dernières relèvent de la responsabilité des auteurs.

L'éditeur se réserve le droit de publier ou non tout matériel

fourni par les annonceurs et/ou auteurs. Tous les textes publiés

ressortant dans les photographies ont certifié avoir plus de 18 ans.

ÉDITORIAL

• Sur la longue marche de l'égalité,
un grand pas vient d'être franchi... 006

AGENDA

• Nos suggestions d'activités
pour TOUITES les régions du Québec... 008 à 020

ACTUALITÉS

• La reconnaissance des conjoints de même sexe :
— le projet de loi est finalement déposé... 022 à 026
— les plaignants sacrifiés... 028 à 030
• L'actualité du mois, d'ici et d'ailleurs... 032 à 042
• Québec... 168 à 174

EN COUVERTURE

• Le tour du Québec en quelques escapades... 108 à 118
• Les Gais de bryde... 084 à 088
• Vivre en culte... 090

RENCONTRES

• Trois couples homosexuels aux prises avec
la loterie rose de l'immigration... 056 à 058
• Benoît et Martin : deux pour un au Taboo... 062 et 064
• Claudette Ouellet de
la Coalition des gais et lesbiennes du Québec... 166

ARTS

• Livres... 070 à 076
• Musique... 076 à 080
• Cinéma... 082

PLAISIRS

• Sortir (bars)... 032 à 034
• Restos... 052
• Internet... 060
• Horoscope... 068
• Voyages (Provincetown et Toronto)... 096 à 100
• Vins... 104
• Remise en forme... 120
• Mado... 190 à 192

IN ENGLISH

• Newmakers : Lincoln WAS Gay... 124 - 125
• Tourist Info... 125

RUBRIQUES

Guide... 128 à 136
Liens (femmes)... 140 à 141
Liens (hommes)... 144 à 148
Petites Annonces... 149 à 157
Hébergements... 158 à 161
Éros... 176 à 179

16^e année, n° 3 - juin 1999

sommaire

agenda

- Nos suggestions d'activités pour toutes les régions du Québec, y compris la programmation complète du Festival Image & Nation gaie et lesbienne et du Festival Black & Blue. 6

actualités

- L'actualité du mois, d'ici et d'ailleurs... 46 à 60
- Fugues y était (photos) 118
- Québec & Ottawa 190 à 196

droits

- En 1999, on peut encore se faire licencier pour seropositivité 62

communautaire

- Les mamans lesbiennes 106
- Une association pour les enfants de gais et de lesbiennes 108
- Les groupes pour adolescents gais et lesbiennes 110
- Le GDM survivra-t-il à ses 20 ans? 112

image & nation gaie et lesbienne

- Une image de nous plus positive et moins torturée 66
- Au fil des films (LES Lignes intriquées) 72
- Variation sur un même thème (Orange et Pamplemousses) 86

événements

- Le Black & Blue 46
- Ça Marche 120

arts

- Livres 96
- Musique 102

histoire

- Robin des bois, reine de la forêt 164

plaisirs

- Sortir (Paris) 38
- Resto 88
- Horoscope 116
- Vins 168
- Beauté 172
- Internet 174
- Voyages 200

bitch un jour, bitch...

- Mado 238

newsmakers

- Between the lines 176

rubriques

- Guide 180
- Hébergements 203
- Petites Annonces 207
- Les Liens (POUR LA VIE OU POUR LA MORT) 215
- Éros 221

spécial décoration design

- Le design commercial enfin reconnu 124
- Le Salon de toutes les nouveautés 136
- Retour vers le futurisme 142
- Cosa y casa (BRANCHE, MODERNE ET ÉLEGANT) 150
- Marie Art Déco (LE CULTE DU BEAU) 152
- Du neuf avec du vieux (MÉTAMORPHOSE) 154

administration

1212, rue Saint-Hubert, Montréal,
Québec H2L 3Y7

téléphone

(514) 848-1854
(514) 499-9994 (petites annonces)
1 888 848-1854 (à l'extérieur du Québec)

télécopieur

(514) 845-7645

web

http://www.fugues.com
info@fugues.com
publicite@fugues.com
redaction@fugues.com

administration et ventes

éditeur Martin Hamel • directeur Réal Lefebvre •
représentants des ventes Daniel Benson, Sophie
Lalumière, Stéphane Tremblay, Yves Beaupré, Mario
Bolduc • petites annonces Gaétan Lefebvre •
assistant administratif Stéphane Sarrazin

rédaction et graphisme

rédacteur en chef Yves Lafontaine • maquette
des textes Yves Lafontaine • chef infographiste
Eric Pernier • infographistes Daniel Beaudin, Bruno
Marcoux, Ben Pelletier • photographes événements
Sylvain Ryan, Serge Bergeron, Robin Simard
(Québec) • journalistes Denis-Daniel Boule, Claudine
Métcalfe, André C. Passiour, Jacques Brodeur et Eve
Springer • collaborateurs Robert Gauthier (Horoscope),
Francis Lagacé (Vins), Mado Lamotte (La Bitch), Sylvain
Champagne (Beauté), Bruno-Serge Boucher (Internet),
Benoît Migneault et Linda Gosselin (Littérature), Jean-
François Tremblay, Daniel Rolland et Lou K. (Musique),
Jean-Guy Côté (Québec), Richard Burnett (English) •
réviseur Jean Lapointe • correcteur Jean-François
Tremblay • fugues.com Eric Pernier (Webmaster), Bruno
Marcoux (Mise à jour), Yves Lafontaine (Rédacteur en chef).

couverture

photos tirées de films Festival Image & nation gaie
et lesbienne • photo d'une pellicule Josée B. •
graphisme Eric Pernier

tirage 50 000 exemplaires

(environ 205 000
lecteurs et lectrices, pour un ratio de 4,1 lecteurs par exem-
plaire) disponibles gratuitement dans plus de 415 établis-
sements partout au Québec, ainsi qu'à Ottawa et Toronto.
On peut aussi recevoir Fugues par la poste en s'y abonnant.

abonnement Canada : 30\$ CAN/an; États-Unis :
35\$ US/an. Autres pays : 40\$ US/an. Paiements par
mandat, par chèque ou par carte de crédit, à l'ordre
des Éditions Nitram Inc. Fugues est publiée par les Édi-
tions Nitram Inc., C.P. 335, Succ. C, Montréal QC H2L
4K3

dépôt légal

Bibliothèque nationale du Canada,
Bibliothèque nationale du Québec, Archives Gaiies du
Québec, Canadian Lesbian and Gay Archives. Envoi de
publications canadiennes Contrat de vente n° 0654922.

dates de tombée

novembre 1999 (Mode et sports d'hiver)
Communiqués 5 oct. Publicité 7 oct.
Sortie 21 octobre
décembre 1999 (Suggestions cadeaux)
Communiqués 2 nov. Publicité 4 nov.
Sortie 18 novembre

Toute reproduction, adaptation ou traduction est inter-
dite sans l'autorisation de l'éditeur. Les articles publiés
n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs et ne
représentent pas nécessairement les opinions du maga-
zine. Fugues n'est pas responsable des manuscrits
visuels ou photos qui lui sont soumis. Le matériel édi-
tional non sollicité demeure la propriété de Fugues. La
parution du nom ou de la photographie d'un individu
dans cette publication n'implique nullement une dé-
claration de son orientation sexuelle. L'exactitude de
toute information fournie dans les annonces et du
contenu de ces dernières relève de la responsabi-
lité des annonceurs. L'éditeur se réserve le droit de
publier ou non tout matériel fourni par les annonceurs
et/ou auteurs. Tous les gens apparaissant dans les
photographies ont certifié avoir plus de 18 ans.

MONT ROYAL

fordfocus 2



exigez rece

Nouvelles d'Europe

«Jeune, progressiste, économi

• Véhicules neufs et usagés

• Achat

• Location

• Service après-vente, réception de service jusqu'à 19h.

2275, Mont-Royal Est, Montréal
entre Iberville et de Lorimier
514-526-9111